

PLANCHA RIZADORA

MODELO: ZHB710



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Le agradecemos su confianza por haber elegido un producto ZEPHIR.

Por favor, lea cuidadosamente la información contenida en este manual, ya que le ayudará a sacar el máximo provecho de las características de este dispositivo.

Si necesita ponerse en contacto con el Servicio Técnico de Asistencia ZEPHIR, indique siempre el modelo que figura en la etiqueta en la parte posterior del aparato y el motivo de la solicitud de asistencia técnica: de esta manera seremos capaces de prestar una asistencia más rápida y efectiva.

El contenido de este manual cubre la operación y mantenimiento de este equipo así que por favor manténgalo cerca para su posterior consulta.

Sinceramente
Westim SpA

Por favor, lea este manual de instrucciones en el interior, ya que hay información importante sobre seguridad, operación y mantenimiento del aparato. Guarde este manual para referencia en el futuro.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Estas instrucciones de seguridad son importantes para utilizar correctamente el rizador. Siga todas las precauciones de seguridad descritas en este párrafo limitaría el riesgo de quemaduras, incendios o descargas eléctricas.



Precaución: Este símbolo indica no utilizar el rizador cerca del agua. Por lo tanto, se prohíba su uso cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes llenos de agua u otros líquidos.

1. No coloque objetos pesados sobre los cables o fuentes de calor cercanas. Los cables pueden resultar dañados.
2. Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico.
3. Antes de que el mantenimiento y la limpieza, desenchufe el aparato de la toma de corriente.
4. No utilice aerosoles (sprays insecticidas por ejemplo, lacas para el cabello, etc), puede causar daños en la vivienda.
5. En caso de cualquier situación anormal apáguelo de inmediato en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
6. No use esta unidad conectada a programadores, temporizador externo, el sistema de control remoto por separado, un temporizador o cualquier otro dispositivo que puede cambiar automáticamente.
7. No utilice tomas de corriente cables vuelo o dañado.
8. Cuando uno la sostiene firmemente tira del enchufe para evitar una descarga, circuito o un incendio corta eléctrica
9. No lo arregles interruptores de seguridad con cinta adhesiva, por riesgo de incendio.
10. Está absolutamente prohibido desmontar o reparar la unidad por el peligro de descarga eléctrica si es necesario ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio.
11. No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscina.
12. No utilice la máquina cerca de objetos inflamables.
13. No introduzca objetos en las ranuras de la caja.
14. Antes de conectar a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión es correcta, como aparece en la placa de características del producto y que la instalación cumple con la normativa vigente.
15. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
16. No utilice el producto para fines distintos de aquellos para los que fue construido.
17. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar un peligro.
18. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
19. Si usa el rizador de pelo en el baño, es necesario desenchufarlo después de su uso ya que la proximidad con el agua puede ser peligroso incluso cuando el rizador está apagado.
20. Con el fin de garantizar una mejor protección, se recomienda instalar el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente diferencial locales, cuya corriente diferencial nominal no exceda de 30 mA. Pregunte a su instalador para el asesoramiento en la materia.
21. PRECAUCIÓN : No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
22. Esta unidad puede ser utilizado por niños tan jóvenes como de 8 años de edad, y las personas con capacidades o falta de experiencia o conocimiento físicas, sensoriales o mentales que hayan sido asegurados adecuadamente supervisado o si han recibido instrucciones sobre su uso en seguridad del dispositivo y han entendido los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por los niños a menos que estén supervisados.
23. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años de edad cuando el aparato està encendido o durante la fase de enfriamiento.

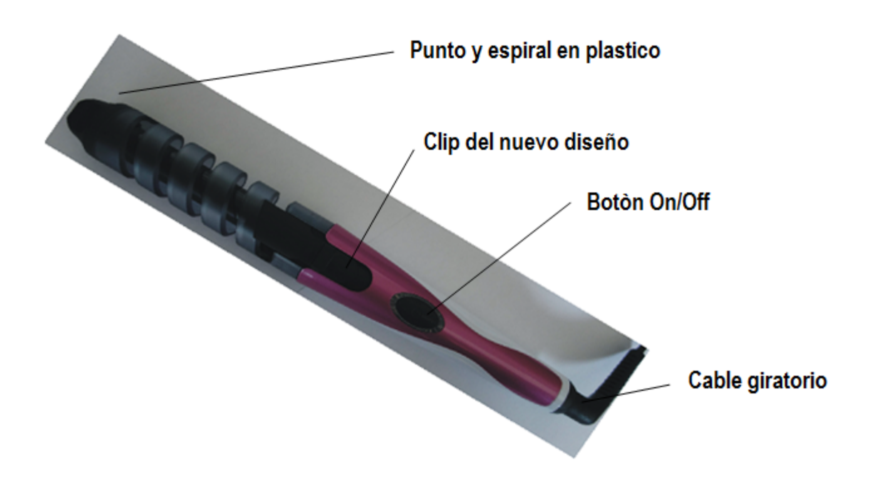
- No corte, tirar con fuerza, curva, dañe o modifique el cable de alimentación. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y evitar que entren en contacto con las esquinas punzantes o contundentes.
- No utilice el cable de alimentación esté visiblemente dañado, o si el enchufe está caliente o no está completamente insertado en la toma, de lo contrario esto podría causar un incendio y / o lesiones.
- No utilizar el rizador cerca de materiales inflamables como benceno, disolventes, aerosoles, etc .
- No utilice en entornos muy húmedos.

- No tientas reparar, desmontar o modificar solo el rizado. En caso de que el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de servicio autorizado.
- Si el rizador no funciona correctamente, desconecte inmediatamente de la toma de corriente y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- No utilice la plancha con las manos mojadas.
- Use el dispositivo frente a un espejo de modo que el cilindro y la espiral de protección no están en contacto con la piel.
- Siempre agrupar un mechón de pelo en el interior de la abertura de la espiral con el fin de evitar quemaduras.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la toma de corriente y que esté encendida.
- El uso de la plancha rizardora se permite sólo para adultos. No utilizar con los niños.
- El estilo durante 1 día como máximo. El cabello volverá a su estado natural después del champú.
- No es adecuado para el pelo muy rizado o seco.
- Utilice el aparato únicamente para el fin con el que fue concebido, y tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados en este manual.
- Mantenga el cable alejado de las superficies que emiten calor excesivo. No enrolle el cable alrededor del aparato.
- Esta unidad se calienta durante el uso. No traer las partes del cuerpo más sensibles (ojos , labios) .
- No coloque el rizador sobre superficies sensibles al calor. Utilice los medios de comunicación.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentaciòn	230V, 50Hz
Potencia	30W
Diámetro del cilindro interior	20mm
Diámetro de la espiral	36mm
Temperatura màxima	Approx. 180°C

DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD



INSTRUCCIONES DE USO

Antes de utilizar la unidad, es necesario que el pelo debe estar limpia, seca, libre de nudos o bloqueos. El hierro, de hecho, puede ser utilizado para retocar rápidamente en cualquier momento.

1. Coloque la plancha en su soporte sobre una superficie lisa y plana y conéctelo a una toma de corriente.
2. Pulse el botón ON / OFF hasta que la luz roja se enciende.

Cómo obtener resultados profesionales con el rizado
Este rizador está diseñado con espirales únicas de guías que le permiten rizas el cabello de forma rápida y sin esfuerzo.
ANTES DE USAR, INTENTE UTILIZAR EL RIZADOR LA PRIMERA VEZ SOBRE UNA PEQUEÑA SECCION DE PELO PARA SELECCIONAR LA TEMPERATURA IDEAL.

ESTILO:

1. Empezar a dividir el cabello en secciones. Cada sección debe medir no más de 2,5 cm de profundidad y 5 cm de ancho.
2. Preservar la sección suave cepillado y peinado, mientras se mantiene el otro extremo tensa con la mano libre.
3. Tomar una sección a la vez, abra el clip del rizador tirando la palanca hacia abajo y insertando la punta en la sección de pelo para rizar. Suelte la palanca del clip para que quede fijo.

NOTA: Asegúrese de que la sección de cabello de rizos que se encuentra en la misma dirección de la espiral, por lo que puede llegar a la raíz.



4. Sujete la punta de plástico de la espiral con la otra mano y girar para adaptarse más fácilmente el pelo dentro de la guía.
5. Gire hacia la derecha, y llegar hasta la raíz. Esto se debe hacer sin ningún esfuerzo.

NOTA: Si tu cabello no es conducido apropiadamente dentro de la espiral, con fugas, intente encender el rizado en la dirección opuesta. Compruebe también que la sección del pelo para rizar está insertada correctamente en el clip.



6. Preservar la sección del cabello dentro de la guía espiral durante unos 15-20 segundos. Menos tiempo se mantiene dentro de la sección, más se obtendrá un efecto más suave.
7. Una vez que haya terminado el estilo, simplemente suelte el clip hacia abajo y deslice la sección de cabello a un lado.
8. Después de obtener el efecto deseado en ellas todas las secciones, a continuación, permitir que el cabello y peine que si se desea.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de embarcarse en un nuevo ciclo de limpieza, asegúrese de que la unidad se haya enfriado por completo y que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.
- Limpie la manija con un paño ligeramente húmedo. Las partes restantes con un paño seco. No sumerja en líquidos
- No tientas para reparar y / o desmontar el cuerpo de la unidad.
- No es necesario ningún otro tipo de mantenimiento.
- Desenchufe del tomacorriente cuando la unidad no está en uso.
- Desenchufe la unidad cuando no esté en uso. Deje que se enfríe y guárdela fuera del alcance de los niños en un ambiente seguro y libre de humedad.
- No enrolle el cable alrededor del aparato, podría producirse un recalentamiento o rotura del cable mismo e invalidar la garantía. Maneje el cordón de energía con cuidado para no dañarlo.

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importado de WESTIM S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137, Roma, Italia
Teléfono: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Producido en Cina
Made in China

